Sönderjylland

...en Udvisning. Fra Agerskjøbing skrives Søndag den 29. Dec. til „Modersmaalet":

I Gaar Aftes havde Selskabelig Forening her i Byen indbudt til en Julefest i Forsamlingshuset. En kendt Violinspiller, Madsen fra Korensmark ved Vejen, var kommen til Stede for at medvirke ved Underholdningen.

Sammenkomsten begyndte med, at de forsamlede sang Salmen „Julen har bragt velsignet Bud". Samtidig ledsagede Hr. Madsen paa Violin, hvorefter han spillede nogle Musiknumre af nordiske og tyske Komponister.

Da Hr. Madsen ved Tiden om Aftenen vilde rejse hjem til Kongeriget, blev han paa Banegaarden modtaget af Gendarmen, som bød ham at følge med til Toftlund til Amtsforstanderen.

Da den anholdte ikke kunde forstaa det tyske Sprog og den følgende Aften skulde give Koncert i Nørrejylland, var han ikke videre glad for denne Standsning. Men der var intet at gøre; han maatte med Toget til Toftlund, altsaa i modsat Retning, i Stedet for at tage hjemefter.

En kendt Mand her fra Byen (Agerskov) fulgte med for muligvis at være ham til Hjælp. Hos Amtsforstanderen, hvor de ankom Kl. 12 om Natten blev der optaget et langt Forhør, som toges til Protokols, og Enden paa Anholdelsen blev, at Hr. Madsen skulde forlade det preussiske Riges Omraade, før tolv Timer var gaaede.

— — —

Denne Skrivelse er saa betegnende, at enhver Tilføjelse er overflødig. Selv midt i Julefreden maa den preussiske Gendarm skride ind, og Amtsforstanderen maa holde Forhør ved Midnatstide. Thi der er overhængende Fare paa Færde: En dansk Mand har spillet Violin til Befolkningens Julesalme. Han bør straffes, og mindre end Landsforvisning kan ikke gøre det.

Nytaarshilsen til de hjemløse. Den hjemløse Arbejdsmand Carl Marius Hansen, Aabenraa, modtog anden Juledag en Skrivelse fra Landraad v. Uslar, hvori der truedes med en Bøde paa 150 Mark resp. 14 Dages Fængsel, hvis han ikke forlader Landet inden tre Dage.

Der tilføjes i Skrivelsen:

„I Tilfælde af, at denne eller eventuelt senere af samme Grund dikterede Straffe maa fuldbyrdes, paalægges dem det at forlade det preussiske Statsomraade i Løbet af 48 Timer efter Straffens Fuldbyrdelse, da der ellers for ethvert enkelt Overtrædelsestilfælde vil blive fastsat en Straf af samme Højde som den ovennævnte".

Ligelydende Skrivelser er blevet tilstillede Arbejdsmændene Morten Thomsen, Aabenraa, og Lars Jensen Lind, Løjtkirkeby.

Det lader herefter til, at der nu, efter at Mads Egholms Modstand er brudt, skal tages kraftigere fat paa de andre hjemløse.

Gaaet i Døden Nytaarsnat. Følgerne af et Sviregilde. En sørgelig Tildragelse er ifl. „Dybbøl-Posten" hændt i Broager Sogn Nytaarsnat, idet et ungt 17-aarigt Menneske har fat Livet til efter i Sus og Dus at have fejret Aarsskiftet.

Nytaarsaften hen paa Aftenen gik Tjenestekarl Heinrich Tasmowski der tjente hos Frederik Christensen, Skellekobbel, op til Skelle By for at faa nogle Venner og Bekendte, der tjente paa Gaardene der, med ud til at fejre Aarsskiftet. Da de ikke havde faaet deres Nytaarsaftensnadver endnu, ventede han paa dem, og senere fulgtes de saa ad ned til „Spader Es" Kro ved Skelle Bro, hvor det gik lystigt til. Der blev drukket meget, og Tasmowski drak sig fra Sans og Samling. Han kunde til sidst næsten ikke støtte paa Benene. Penge havde han ingen af, siges der, saa hans Venner har betalt Sviregildet. Henad Midnat begav Tasmowski sig imidlertid paa Hjemvejen. Han fandt dog ikke den rette Vej, men gik vild. Meget mørkt var det ogsaa, saa han har ikke kunnet orientere sig. Eftermiddags den 2. Jan. fandtes han som Lig i en Vandpyt i en Engstrækning ved Skelle Mølledam.

I Tønder har en 80aarig Mand nu ved Juletid faaet to nye Tænder, og de var ikke kunstige.

Hadersl ev. Eftermæle. En kendt Mand i Hadersleb og i sin Tid ogsaa i Hadersleb Østeramt, Musiker Martin Petersen, er, skriver „Mm." afgaaet ved Døden i en Alder af 74 Aar. Han var den sidste af de gamle Musikere, som hørte til „Hadersleb Musikkorps", og han har i en lang Aarrække glædet mange med sin Musik ved de store Bryllupper og ved andre festlige Lejligheder i By og paa Land. Ogsaa den sidste danske Konge, der besøgte Hadersleb, Frederik den Syvende, var han med til at spille for, da der blev givet en Fest for Kongen paa Amtshuset.

Martin Petersen havde for det meste set Livet fra den lyse Side, naar der spilledes til Bryllup og Bal, om det altid har været de bedste Sider af Menneskene, han derved har lært at kende, er et andet Spørgsmaal. Slutningen af hans eget Liv var mindre lyst; han har i mange Aar maattet kæmpe med Sygdom og trange Kaar, og han blev nu revet bort af en meget smertefuld Lidelse.

Med Martin Petersen er en Person af den gamle Haderslevtype gaaet bort; han var en trofast dansk Mand, som altid mødte til Valg. Han efterlader sig en gammel og svagelig Søster, hvis Forsørger han var.

Nytaarsløjerne her i Hoptrup, skrives der til „Mm.", udartede næsten til Skarnsstreger. Hos Købmand Ebbe Dahl er et af de store Butiksvinduer slaaet i Stykker med en Sten saa stor som en knyttet Næve. Stenen laa inde i Butikken og har slaaet flere Dele i Stykker.

Omtrent hvert Hus langs Chausseen er Lugerne løftede af og kastede bort eller hængte op paa Vejtræerne. I flere Dage efter ledte Folk efter deres Luger. Nytaarsløjerne blev ved helt til Morgenstunden.

Ved 7½-Tiden lod Brandhornets ubyggelige Lyd sig høre, Mandskabet samledes og Sprøjten førte frem. Det viste sig, at det var en Lade ved et Hus, som ligger i Hoptrup Dal, tilhørende GaardejerIver Schmidt. Laden brændte ned til Grunden, hvorimod Stuehuset reddedes. Det var Afslutningen paa Nytaarsløjerne i Hoptrup.

Flensborg. — Kirkelige Tal. (Fl. Av.) Efter hvad Past. Th. Matthiesen meddelte ved Nytaarsaftengudstjenesten i Dansk Kirke, blev der i 1912 der i Kirken i alt afholdt 42 danske Gudstjenester, hvoraf de 8 iværksattes af Kirkeligt Samfund. Altergæsternes Antal var 253 (60 flere end det foregaaende Aar), og Præsten udførte 58 Embedshandlinger paa Dansk.

Den danske Nytaarsaftensgudstjeneste var meget stærkt besøgt.

Sild. Gamle Folk. (Hmd.) Et gammelt Ægtepar herfra, Strandfoged Jakob Lyder Fedderfen, der er 107 Aar gammel, og hans Hustru, der er 106 Aar gammel, gæster i Juletiden et Barnebarn i Neumünster. De gælder for at være Hertugdømmernes ældste Ægtepar. Den 15. December havde Ægteparret været gift i 80 Aar. Det har haft to Sønner, hvoraf den ene er død 72 Aar gammel, mens den anden omkom i 1876 ved et Ulykkestilfælde.

Lintrup. Et daarligt Eksempel. Her paa Egnen er der ifølge et tysk Blad i Løbet af det sidste Aar 5 Ejendomme gaaet over i tyskfindedes, henholdsvis Nybyggeres Hænder, mens kun een Ejendom er gaaet fra tysk over paa danske Hænder.

„Hejmdal" skriver i den Anledning: Egnen har dermed fat et daarligt Eksempel. Forhaabentlig vil der blive passet paa, at denne Udvikling ikke fortsættes i 1913. Det daarlige Eksempel fremtræder i betegnende Belysning, naar det ses, at en af de danske Sælgere, efter at have afhændet sin Jord til Nybyggere, er flyttet over Grænsen og har købt Ejendom der.

Tre af de tyske Købere Høhrmann, Junkuhn og Schof har i Sinde at gøre deres Ejendomme til Rentegaarde.

VINTERLÆSNING.

AF HJEMMETS BIBLIOTEK.
Format 7¾ x 5¾ Tommer. Alle i Komponeret Bind.

Alcock: Under Sydkorset.	$1.20
Ester, ved N. P. Madsen.	.90
B. Ulmen: Mara.	.50
Hesba Stretton: Fortællinger.	1.00
Osculatus: En Præstefrues Historie.	1.60
Susanne Gaynebin: Hittebarnet.	1.25
Elisabeth Franke: Hanko.	.70
Den Rette —Oversat af N. P. Madsen.	1.60
Alcock: Byen ved Søen.	1.20
W. Schmidt: Sieghardus.	1.20
Weidenmuller: Det skjulte Horn.	1.20
M. v. O.: Vor Fred. Paa Dansk ved N. P. Madsen.	1.40

AF DE UNGES BIBLIOTEK.
Format 7x4¾ Tommer...Smukt indb.

Marie Nathusius: Elisabeth.	$1.00
Baring-Gould: Perpetua.	1.00
" " Domitia.	1.00.
Mrs. J. B. Webb: Naomi.	.80
Mitzlaff: Gennem Kors til Krone	1.00
" Gud er min Frelse.	.80
Hesba Stretton: Gennem et Naaleøje	.90
" " I Hans Haand.	.80
L. Schneller: Paa hellig Grund.	.80
Vilh. Posselts Levnet.	.80
Præstegaarden i Harzen og i Indien.	1.00

AF KRISTELIGT FOLKEBIBLIOTEK
Format 7¼x5 Tommer. Shirtingsbind.

G. Munster: Maries Julegave	.65
Eggleston: I Kampens Bulder	.65
N. Meier: Paa Torvet og i Vingaarden	.65
Rimbert: Ansgars Levnet	.65
Augustins Bekendelser	.65
Bunyan: En Pilgrims Vandring	.65
Bunyan: Den hellige Krig	.65
Bunyan: Lov og Naade	.65
Thomas a Kempis: Kristi Efterfølgelse	.65
Godet: Bibelske Studier I.	.65
Godet: Bibelske Studier II.	.65
A. L. O. E.: Haralds Hustru	.65

SKØNLITTERATUR.

H. C. Andersens Eventyr (Mpls Udg.)	$1.50
H. C. Andersens Mindeudgave I og II, halv Marokko	3.00
Paludan Møller: Poetiske Skrifter i Udvalg. 3 Bind.	4.50
Paludan Møller: Adam Homo	1.90
Ingemanns Historiske Romaner i 4 smukke komponerede Bind	2.60
Ingemann: Landsbybørnene	.80
Oehlenschlægers Tragedier	1.00
Leopold Buddes Fortællinger II	1.00
A. C. Thyregods Fortællinger	.80
Adam Dan: Sommerløv	1.50
Carl Hansen: Landsmænd	1.00
Charles Dickens: Værker i Udvalg, 5 Bind	2.50
Charles Dickens: Oliver Twist	.80
Hall Caine: Den fortabte Søn	.80
Kate Wiggins Bøger i Pragtbind:	
Rebekka — Historier	1.75
Prinsesse Alice	1.00
Prinsessens Sommerferie	1.00
Walter Scott: Lægens Datter	.60
Louise M. Alcott: En gammeldags Pige.	.65
Carit Etlar: Fredsfyrsten og Fanø Folk	.50
H. C. Andersen: O. T.	.75
H. C. Andersen: Kun en Spillemand	.75
Henrik Hertz: Romantiske Skuespil	.75
Henrik Ibsen: Kongsemnerne	.75
Henrik Ibsen: Et Dukkehjem	.75
Ludvig Holberg: Niels Klims underjordiske Rejse	.75
Kristoffer Jansen: Han og Hun	.75
Zacharias Topelius: Gustav Adolf	.75
Mylius Erickson: Fra Klit og Hav	.60
Selma Lagerløf: Legender	.60
Vilh. Østergaard: Danmarks Vovehals	.60

FOR SØNDAGSSKOLER.

Hvorfor græder Bedstemor?	.15
Fortabte Sønner	.25
Den lille Søfugl	.25
Seks Fortællinger for Børn	.25
Barnesmil	.25
Børnefortællinger I	.25
Vogt mine Lam	.25
Kommer til mig	.10
Fred paa Jord	.25
Ved Skiftende Belysning	.40

MISSIONSLÆSNING.

Zwemer: Asiens og Afrikas ubesatte Missionsmarker. Omsl.	.90
Zwemer: Islam, en Troens Prøvesten. Omsl.	.40
Tolv Missionsprædikener (Udg. af D. M. S.) Karton	.50
Theodore R. W. Lunt: Islams Sværd, ib.	1.10
Arthur H. Smith: China Vaagner! Omsl.	1.00
Breve fra General Gordon, ib.	1.20
Mott: Den afgørende Time, ib.	1.00
Vilh. Sørensen: Missionens Motiv, Maal og Midler. Omsl.	1.00
H. Ussing: Evangeliets Sejrsgang, ib.	3.00

NYERE KRISTELIG LITTERATUR.

Skovgaard-Petersen: Fra Nutidens Japan, ib.	$1.80
" " Ungdommens Bog ib.	1.80
Olf. Ricard: Lær os at bede, Omsl.	1.20
" " Aanden i Apostelkirken, Omsl.	1.40
" " Ungdomsliv, ib.	1.30
Anton Pedersen: Hvad man kan opnaa ved Bøn. Omsl.	.30
Laurits Petersen: Præstefolkene paa Nordenø. Omsl.	.40
N. P. Madsen: I den Højestes Skjul	.40
P. Severinsen: Luthers Liv, ib.	1.60
Herman Lunde: Martin Luther, ib.	1.15

STØRRE VÆRKER, HAANDBØGER, M. M.

Danmarks Riges Historie	$46.50
Folkenes Historie (6 Bd. udk.) pr. Bd. Ca.	7.00
Kirkeleksikon for Norden (3 Bd. udk.)	30.00
Illustreret Konversationsleksikon. Haandbog for alle. (9 Bd. hvoraf 6 foreligger)	36.00
Nordisk Konversationsleksikon, 6 Bind. Smukt indb. Før $26.00. Nu	12.00
Dachels Bibelværk, 6 Bd. indb.	8.00
Ditto i fin og stærk Indbinding	10.00
Assch. — Hansens Ill. Kirkehistorie for Menigheden, 2 smukke Bind	6.50
P. Munchs Verdenshistorie I og II.	4.10
Ottosen: Vor Historie 1, 2 og 3.	2.55
Ussings Missionshistorie	3.00
Fr. Nielsens Kirkehistorie I og II.	11.50
Schønbergs Haandbog.	1.50
Rørdam: Det ny Testamente med Forklaringer. I og II	4.00
De Forenede Staters Historie, Ill.	2.50

ANDAGTSBØGER.

Gossners Skatkiste 60, 90 og	1.15
Gylden Skatkiste	.90
Becks Skatkiste	2.70
Ricard — Tag og Læs	1.50
I Jesu Fodspor	1.25
Lys paa Vejen — Morgentimer	.80
Lys paa Vejen — Aftentimer	.80
Kristelig Forglem-mig-ej	.60
Luthers Kristelige Betragtninger	1.00
P. Krag: Daglig Andagt	2.00
Madsens Husandagtsbog, Guldsnit	2.40

PRÆDIKENBØGER.

A. Schack	$2.20
Vilh. Beck — Paa Livets Vej	2.80
H. Ussing — Troens Gode Strid	2.20
H. Ussing — Kirkeaaret i Hjemmet	.80
Os er en evig Frelser født (Juleprædikener)	1.20
Fredens Vej, (Nordslesvigske Præster)	1.50

BIBLER OG TESTAMENTER.

Kommebibel, det danske Bibelselskabs Udgave, paa Indiapapir, speciel Indbinding i usædvanlig blødt Overfaldsbind med Foderal. En særdeles passende Gavebog.	$3.00
Storstilet Bibel, det danske Bibelselskabs Udgave, Læderbind med Guldsnit. Pris	2.00
Ditto i ægte Chagrin med Foderal	4.00
Ditto i bøjeligt Læderbind med Overfald	5.00
Det ny Testamente. Det danske Bibelselskabs Udgave. Ny Oversættelse. Mellemstil. Sort eller brunt bøjeligt Bind med runde Hjørner og Guldsnit.	.80
Kommetestamentet, nyt Format — langt og smalt, ny-Oversættelse, latinske Typer:	
Nr. 11, paa almindeligt Papir, Chagrin med Guldsnit og runde Hjørner, Størrelse 3¼x5¾ og 9/16 Tomme tyk. Pris	.60
Nr. 12, paa Indiapapir, med Overfaldsbind. Samme Format som Nr. 11, men kun ⅝ Tomme tyk. Pris	.80
For andre Bibler og Ny Testamenter se vor Bogfortegnelse Nummer 1.	

ROSKILDE KONVENTS SALMEBOG.

Nr. 61. Bøjeligt Bind og Guldsnit. Begge Tillæg og Tekster	$2.00
Nr. 51 a. Versform. smukt Kalveskind med Kors og Ramme. Skraa Kant. Guldsnit. En smuk Bog. Indbefatter begge Tillæg. Pris	2.40
Nr. 72. Mellemstilet, i ægte Chagrin med Guldsnit og Foderal. Pris	3.40
Nr. 77. Storstilet, samme Udstyr som ovenstaaende.	4.00.

DEN NY SALMEBOG.

Nr. 29 V. I. Versform med Tekster. Indiapapir. Bøjeligt Chagrin. Guldsnit. Pris	$2.00
Nr. 30 V. I. Samme som ovenstaaende men med finere og stærkere Bind. Pris	2.50
Begge disse er meget tynde og nette og egner sig fortrinlig som Gavebøger.	

SANGBØGER.

Sangeren, Lommeformat, Sort bøjeligt Læderbind og Foderal.	$ .60
Ditto med Guldsnit	.80
Sangeren med Noder, Shirting	1.20
Ditto, Fint Læderbind med Guldsnit	2.00
Israels Sange med Noder, Shirting	.85
Ditto. Læderbind og Guldsnit	1.50
Evangeli Harpe med Noder, Shirting	1.50
Ditto. Læderbind og Guldsnit	2.00
Frydetoner 1., 2. og 3. Del ib.	3.50

MUSIKSTYKKER.
(Dansk og engelsk Tekst).

Grieg: Den store hvide Flok	$ .25
Klewe: Fadervor	.25
Lindemann: Kirken den er et gammelt Hus	.25
Bull: Sæterjentens Søndag	.25
Dalé: Margretes Vuggesang	.25
Egeberg: Fader tag i din stærke Haand	.35
Skriv efter særskilt Musikfortegnelse.	

DANISH LUTHERAN PUBLISHING HOUSE,
BLAIR, NEBR.

Kvitteringer.

Japanmissionen.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$2309.40
Owatonna, Minn., Kvf. $5, Pastor A. Hofgaard $5	10.00
Waupaca, Wis., til Gælden paa Kirken en unævnt	5.00
Tyler, Minn., Den d. ev.-luth. Mgh.	15.00
Westbrook, Me., Den d. luth. Søndagsskole	25.00
Waupaca, Wis., Vor Frelsers Mgh. Fr. Christensen	2.00
Palms, Calif., Kvf.	5.00
Ogdensburg, Wis., Miss Edith Jensen	2.00
Falmouth, Me., Ungdomsf.	10.00
Ferndale, Cal., Mrs. Th. Jacobsen, Bothilda Terkelsen hv. $1	2.00
Elk Horn, Ia., Mgh.	25.00
Audubon, Ia., Ebenezer Mgh. Anton K. Peitersen	5.00
Audubon, Ia., Pastor J. P. Christiansen og Hustru	5.00
Boelus, Nebr., Mrs. C. C. Andersen	2.00
Tilsammen	$2422.40

Indianermissionen.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$1563.18
Waupaca, Wis., Ruben og Ellen Danielsen hv. 50c, Harald 25c, S. J. Danielsen $1	2.25
Westbrook, Me., Den d. luth. Søndagsskole	5.00
Waupaca, Wis., Vor Frelsers Mgh. Fr. Christensen	2.00
Palms, Cal., Kvf.	5.00
Ogdensburg, Wis., Miss Edith Jensen	2.00
Kenosha, Wis., Hawland Ave. Søndagsskolebørns Fødselsdagsbank	1.55
Ferndale, Cal., Mrs. Th. Jacobsen $1, Søndagsskolens Fødselsdagsbank $7.25	8.25
Audubon, Ia., Ebenezer Mgh. Anton K. Peitersen	5.00
Audubon, Ia., Pastor J. P. Christiansen og Hustru	5.00
Marcus, Ia., til Kirken, Nazareth Mgh.s Søndagsskole	5.00
Tilsammen	$1604.23

Til Miura i Japan.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$94.00
Froid, Mont., Ingvard Knudsen og Hustru	1.00
Eugene, Oregon, Kvf.	7.00
Audubon, Ia., Ebenezer Mgh. Anton K. Peitersen	5.00
Tilsammen	$107.00

Jubilæumsgaven.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$19200.16
Froid, Mont., Mrs Ing. Knudsen en Bank	3.00
Tilsammen	$19203.16

Indremissionen.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$2401.50
Waupaca, Wis., Vor Frelsers Mgh. Fr. Christensen	2.00
Audubon, Ia., Pastor J. P. Christiansen og Hustru $10 Ebenezer Mgh., Anton K. Peitersen $5	15.00
Tilsammen	$2418.50

Mormonmissionen.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$853.60
Marshall, N. Dak., Bethesda Mgh.s Kvf	5.00
Oshkosh, Wis., Kvf.	10.00
Ogdensburg, Wis., Miss Edith Jensen	2.00
Audubon, Ia., Ebenezer Mgh. Anton K. Peitersen	2.00
Boelus, Nebr., Mrs. C. C. Andersen	1.00
Tilsammen	$873.60

Skolekassen.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 4	$2173.70
Palms, Cal., Kvf.	10.00
Elk Horn, Ia., Menigheden	100.00
Audubon, Ia., Ebenezer Mgh. Anton K. Peitersen	3.00
Tilsammen	2286.70

Blair, Nebr., den 23. Jan. 1913.

Otto Hansen,
Kas. f. den fore. d. ev.-luth. Kirke i Am.

Gaver til Pensions- og Enkekassen.

Fra Menigheden i Jewell, Ia., $2.
Med Tak kvitteres.

A. L. J. Søholm,
Kasserer for Pensions- og Enkekassen,
Royal, Ia.

Kvittering for Gaver til Indianerbørnenes Juletræ 1912.

Modtaget fra Niels Nielsens Børn, Froid, Mont., $3.05. Søndagsskolen i Staplehurst, Nebr., $10. Siloams Mgh. Chicago, Ill. $5. Nazareth Mgh.s Søndagsskole, Cedar Falls, Ia., $6. Trinitat.s Mgh.s Kvf., Kenmare, N. Dak., $5. Mrs. J. Simonsen og Sylvia Simonsen $1. Kvindef. i Hutchinson, Minn., $5. Herry og Elvida Nielsen, Clinton, Wis., $1. Kvf. i Dannebrog, Nebr., $5. Skrædder P. Pedersen, Northfield, Minn., $1. Kvf i Westbrook, Me., $5. Mads Nielsen samme Sted $5. Jørgen Smith samme Sted $2, Niels Smith $5. Mrs. S. Johnson, Fresno, Cal., $1. Kvf. paa Fremont Bakker, Nebr., $5. Mrs. Markus Beck, Blair, Nebr., $5. Søndagsskolen i Hazelwood, Minn., $3. Hans Nielsens Smapigers Sparebøsse i Viborg, S. Dak., $5. En Kasse med Legetøj og andre gode Sager til Uddeling ved Juletræet fra vor Frelsers Mgh.s Missionsforening i Racine, Wis. En lille Pakke fra Anders Nielsen, Selma, Cal. Tak for disse Gaver, Venner, der blev mange gjort glade derved. Der var nok en 150 Børn til Stede. Ogsaa Tak til Venner som tænkte paa os med et Brev og Kort og en enkelt privat Gave. Tak til Venner i Calif. for en Kasse Frugt, som kom lige til Jul. Herren skal have Tak for alt. Hilsen til alle Givere og Tak. Eders

N. L. Nielsen, Oaks, Okla.

Møgeltønder. Nu kan det være nok! Forleden Søndag Aften var der Generalprøve paa „Charleys Tante" i Forsamlingshuset. Et ungt og talrigt Publikum fyldte Salen og var lige ved at krybe op paa Scenen og ned i Sufflørkassen. Nede i Salen sad en lille Purk paa 5—6 Aar ved Siden af Moderen, medens Faderen var en af de rollehavende. I tredie Akt vendte Purken sig ifølge „Flensborg Avis" pludselig til Moderen og udbrød:

Nu tykkes æ, te Far har snakket nok deroppe!